

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic AdBlue®**

Revzija: 09.10.2020

Stranica 1 od 7

**ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o tvrtki/poduzeću****1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

Cartechnic AdBlue®

**1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju****Uporaba tvari/smjese**

Kontrole emisija.

Tretiranje otpadnih plinova (Smanjenje NOx).

**1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**

Naziv tvrtke:	Auto - Teile - Ring GmbH	
Adresa ulice:	Marie-Curie-Str. 3	
Grad:	D-73770 Denkendorf	
Telefon:	+49 (711) - 918979-99	Telefaks: 0711 - 918979-30
e-mail:	info@cartechnic.de	
Osoba za kontakt:	Cartechnic	
	Produktmanagement	
e-mail:	info@cartechnic.de	
Internet:	www.cartechnic.de	
Odgovorni odjel:	Nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/.	

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:**Gif tinformationszentrum Mainz  
+49 (6131) - 19240**ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti****2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese****Uredba (EZ) br. 1272/2008**

Smjesa nije razvrstana kao opasna prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008.

**2.2. Elementi označivanja****Dodatni savjeti**

Ne podliježe obveznom označavanju.

**2.3. Ostale opasnosti**

nema osobitih opasnosti Pridržavajte se svakako informacija s letka s podacima o mjerama sigurnosti.

**ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima****3.2. Smjese****Kemijska svojstva**

32,5 % Urea vodena otopina.

Sastojak (oznaka): Urea

CAS-Nr.: 57-13-6; EG-Nr.: 200-315-5

REACH Registrierungsnummer: 01-2119463277-33

**ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći****4.1. Opis mjera prve pomoći****Opće napomene**

Osoba koja pruža prvu pomoć: paziti na samozaštitu! Unesrećene osobe ukloniti iz opasnog područja.

U slučaju nezgode ili ako se osoba ne osjeća dobro, odmah pozvati liječnika (po mogućnosti pokazati upute za rad ili letak s sigurnosnim podacima).

**Nakon udisanja**

Unesrećene osobe izvesti na čisti zrak. Unesrećenima osigurati mir i utopiti ih.



## Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

### Cartechnic AdBlue®

Revzija: 09.10.2020

Stranica 2 od 7

Ako se pojave simptomi ili u slučaju dvojbe potražiti savjet liječnika.

#### **Nakon dodira s kožom**

Oprati s dosta vode. Odmah skinuti kontaminiranu, natopljenu odjeću. Ako se pojave simptomi ili u slučaju dvojbe potražiti savjet liječnika.

#### **Nakon dodira s očima**

Ako dođe u dodir s očima odmah isprati s puno vode i zatražiti savjet liječnika. Ukloniti kontaktne leće ukoliko ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispiranje.

#### **Nakon gutanja**

NE izazivati povraćanje. Zatražiti savjet/pomoć liječnika.  
Odmah isprati usta i piti veće količine vode. (1 staklo.)  
Ništa ne davati ako je nesrećena osoba bez svijesti ili ima grčeve.

#### **4.2. Naivazniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

Ako se pojave simptomi ili u slučaju dvojbe potražiti savjet liječnika.

#### **4.3. Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

liječenje simptoma.

### ODJELJAK 5.: Mjere gašenja požara

#### **5.1. Sredstva za gašenje**

##### **Prikladna sredstva za gašenje**

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu.

#### **5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

u slučaju požara mogu nastati: Amonijak, dušični oksidi (NOx), Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>), ugljični monoksid.

#### **5.3. Savjeti za gasitelje požara**

U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim.  
U slučaju požara: Koristiti autonomni dišni aparat.

#### **Dodatni savjeti**

Gašenjem kontaminiranu vodu odvojeno sakupljati.  
Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

### ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

#### **6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Izbjegavati dodir s očima i kožom. U slučaju izlaženja plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadležne službe.

#### **6.2. Mjere zaštite okoliša**

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.  
Ne dopustiti da dopre u podlogu/tlo.

#### **6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Mehanički sakupiti i zbrinuti u odgovarajućim spremnicima.  
Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).  
Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju.

#### **6.4. Uputa na druge odjeljke**

Osobna zaštitna oprema: vidi poglavlje 8.

### ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

#### **7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje**

##### **Savjeti za sigurno rukovanje**

Izbjegavati dodir s očima i kožom.  
Presvući kontaminiranu odjeću.



## Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

### Cartechnic AdBlue®

Revzija: 09.10.2020

Stranica 3 od 7

#### Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Nisu potrebne posebne mjere zaštite od požara.

#### 7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

##### Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike

Upotrebljavati samo spremnike koji su odobreni upravo za taj proizvod.  
Neprikladan materijal za Posuda/spremnik: Bakar, Cink, legura, bakarni.  
Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima na dobro prozračenom mjestu.  
Spremnike nepropusno zatvoriti poslije svakog vađenja proizvoda.  
preporučena temperatura skladištenja: 10 - 25 °C.

##### Upute o zajedničkom uskladištenju

Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje.

##### Ostali podaci o uvjetima skladištenja

štititi od: Vrućina, Mraz. Štititi od vrućine i direktnih sunčevih zraka.

#### 7.3. Posebna kralnija uporaba ili uporabe

Kontrole emisija.  
Tretiranje otpadnih plinova (Smanjenje NOx).

### ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

#### 8.1. Nadzorni parametri

##### Dodatne upute

Granične vrijednosti za zrak: Ne sadži materijale iznad granica koncentracije za koje je određena granična vrijednost prisutnosti na radnom mjestu.

#### 8.2. Nadzor nad izloženošću

##### Odgovarajući upravljački uređaji

Nema informacija.

##### Opće zaštitne i higijenske mjere

Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati.  
Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.  
Uprljanu, natopljenu odjeću odmah skinuti. Prije ponovnog korištenja treba oprati uprljane odjevne predmete.  
Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.  
Nakon čišćenja upotrijebiti sredstva za njegu kože koja sadrže masti.  
ne stavljati u džepove hlaća natopljene krpe za čišćenje.

##### Zaštita očiju/lica

Punjenje i pretakanje: Adekvatna zaštita očiju: Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju. (DIN EN 166)

##### Zaštita ruku

treba nositi testirane zaštitne rukavice: DIN-/EN-norme: DIN EN 420, EN ISO 374.  
Odgovarajući materijal: NBR (Nitrilni kaučuk), PVC (Polivinilklorid (PVC)).  
Tražena svojstva: nepropustan (za tekućine).  
vrijeme prodiranja (maksimalno trajanje): > 240 min.  
Debljina materijala za rukavice: 0,4 mm  
Prije upotrebe ispitati na nepropusnost.

##### Zaštita tijela

Rukovanje velikim količinama: Nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću.

##### Zaštita dišnog sustava

Pri stručnoj upotrebi i uz normalne uvjete nije potrebna zaštita dišnih puteva.

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic AdBlue®**

Revzija: 09.10.2020

Stranica 4 od 7

**ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva****9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje: tekuć  
Boja: bezbojan  
Miris: nakon/prema: Amonijak (schwach)

**Metoda**

pH (Kod 20 °C): 9 - 10 (pri g/l: 100) DIN 51369

**Promjena stanja**

Talište: ca/cca. -11 °C  
Početna točka vrenja i područje vrenja: (1,013 mbar) >100 °C  
Plamište: nije upotrebljivo

**Eksplozivna svojstva**

ne opasan zbog eksplozivnosti.

Tlak pare: ca/cca. 23 hPa  
(Kod 20 °C)

Gustoća (Kod 20 °C): ca/cca. 1,09 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Topljivost u vodi: koji se može miješati  
(Kod 20 °C)

Sadržaj otapala: Voda: ca/cca. 67,5 %

**9.2. Ostale informacije**

ne/nite jedan

**ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost****10.1. Reaktivnost**

Nema informacija.

**10.2. Kemijska stabilnost**

stabilnost skladištenja: ne pohranjivati na temperaturama iznad: 30 °C

**10.3. Mogućnost opasnih reakcija**

Burno reagira s: Nitrit, Oksidaciono sredstvo, jak.

**10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati**

ne pohranjivati na temperaturama iznad: 30 °C

**10.5. Inkompatibilni materijali**

Oksidaciono sredstvo, jak.  
Alkalije (pl.) (lužine (pl.)).

**10.6. Opasni proizvodi raspadanja**

Amonijak.

**ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije****11.1. Informacije o toksikološkim učincima****Toksikokinetika, metabolizam i distribucija**

Ne postoje podaci o mješavini.

**Akutna toksičnost**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.



## Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

### Cartechnic AdBlue®

Revzija: 09.10.2020

Stranica 5 od 7

#### Nadraživanje i nagrizanje

nadražuje kožu: ne iritira.

nadražuje oči: blago iritirajuće, ali nije potrebna klasifikacija.

#### Senzibilizirajuće djelovanje

Senzibiliziranje dišnih puteva i kože: nema opasnosti od senzibiliziranja. Do sada nisu poznati simptomi.

#### CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

#### STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

### ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

#### 12.1. Toksičnost

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

#### 12.2. Postojanost i razgradivost

Lagano bio-razgradiv (prema OECD kriterijima)

#### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nema indikacija o bio-akumulacijskom potencijalu.

#### 12.4. Pokretljivost u tlu

Topivost u vodi (g/l): koji se može miješati.

#### 12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

PBT: nije upotrebljivo.

vPvB: nije upotrebljivo.

#### 12.6. Ostali štetni učinci

Nema informacija.

#### Dodatni savjeti

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

Ne dopustiti da dopre u podlogu/tlo.

### ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

#### 13.1. Metode obrade otpada

##### Preporuke za zbrinjavanje

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode. Zbrinjavanje sukladno Zakonu o cikličkom gospodarenju i gospodarenju otpadom (KrW-/AbfG). Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.

Konzultirati nadležnog ovlaštenog stručnjaka u vezi zbrinjavanja otpada.

##### Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Kontaminirana pakovanja treba potpuno isprazniti a onda ih se može poslije odgovarajućeg čišćenja ponovo upotrijebiti. Ambalažu koju se ne može očistiti treba zbrinuti.

### ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

#### Kopneni transport (ADR/RID)

14.1. UN broj: irelevantno

14.2. Pravilno otpremno ime prema irelevantno

UN-u:

14.3. Razred(i) opasnosti pri irelevantno

prijevozu:

14.4. Skupina pakiranja: irelevantno

#### Dodatni savjeti (Kopneni transport)

Neopasni teret obzirom na transportne propise.



## Sigurnosno-tehnički list

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

### Cartechnic AdBlue®

Revzija: 09.10.2020

Stranica 6 od 7

#### Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

##### Dodatni savjeti (Transport unutrašnje plovidbe)

Nema informacija.

#### Pomorski brodski transport (IMDG)

##### Dodatni savjeti (Pomorski brodski transport)

Neopasni teret obzirom na transportne propise.

#### Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

##### Dodatni savjeti (Zračni transport)

Neopasni teret obzirom na transportne propise.

#### 14.5. Opasnosti za okoliš

OPASNO PO OKOLIŠ: Ne

#### 14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Rukovanje/manipulacija (Podatci o transportu): Nisu potrebne posebne mjere opreza. Vidi mjere zaštite točka 7 i 8.

#### 14.7. Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL i Kodeksom IBC

Nema informacija.

### ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

#### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

##### EU uredbe

##### Dodatni savjeti

Sigurnosno-tehnički list prema Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

ISO 22241-1: Diesel engines - NOx reduction agent AUS 32

##### Nacionalna regulativa

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 1 - u maloj mjeri ugrožava vodu

##### Dodatni savjeti

Postojećih zakona i odredaba se mora primalac naših proizvoda na svoju odgovornost pridržavati. Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

#### 15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

### ODJELJAK 16.: Ostale informacije

#### Navođenje promjena

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima): 1,3,5,7,15.

#### Skraćenice

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

**Sigurnosno-tehnički list**

prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

**Cartechnic AdBlue®**

Revzija: 09.10.2020

Stranica 7 od 7

**Daljnje obavijesti**

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

---

*(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioaca)*